



Industrie Service

CERTIFICATE

Welding of railway vehicles and
components according to EN 15085-2

TÜV SÜD/15085/CL1/336/11/5

TÜV SÜD Industrie Service GmbH hereby certifies that the welding company

Infraserv GmbH & Co. Höchst KG
Brüningstraße 50
65926 Frankfurt am Main
Germany

fulfills the requirements
for the scope according to

EN 15085-2 classification level CL1
in the type of activity M

in the range indicated in the annex.

validity: 22.10.2021 until 21.10.2024

München, 22.10.2021
Place and date of issue

Lead auditor: Dipl.-Ing. (FH) SCHMECK



Certification Body
Material and Welding Technology

T. Sack

Dipl.-Ing. SACK
Deputy head of certification body



EQ3072764



Kopie

Scope of the certificate

Scope:

Welding process according to EN ISO 4063	Material group according to CEN ISO/TR 15608	Dimensions	Remarks
111	1.2, 8	t = 3 - 24 mm	-
131	23	t = 1.5 - 6 mm	FW
135	1.2	t = 4 - 16 mm	-
141	1.2	t = 1.8 - 10 mm D ≥ 10 mm	BW
	22	t = 3 - 16 mm D ≥ 500 mm	BW
	8/1.2	t = 3 - 6 mm	FW; Hartmanganstahl; t2 = 3 - 20 mm
141/111	8	t = 3 - 6.4 mm	BW
	1.2	t = 3 - 20 mm D ≥ 84 mm	BW
	8	t = 3 - 22 mm D ≥ 84 mm	BW

Area of Application:

- Classification level CL 1 acc. to DIN 27201-6 for repair
 - freight wagons, solebars, cross bearers, structures, bogies

Responsible welding coordinator(s):

Thomas Tadday, Level A (EWE)

born: 15.03.1966

1st deputy(ies) of the responsible welding coordinator(s):

Rudolf Müller, Level C (EWS)

born: 30.03.1964

Others deputies:

-

Remarks:

none

Register no.:

TÜV SÜD/15085/CL1/336/11/5

General provisions:

The current version of the TÜV SÜD Group's testing and certification regulations apply.



Industrie Service

ZERTIFIKAT

Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen nach EN 15085-2

TÜV SÜD/15085/CL1/336/11/5

TÜV SÜD Industrie Service GmbH bescheinigt hiermit, dass der Schweißbetrieb

Infraserv GmbH & Co. Höchst KG
Brüningstraße 50
65926 Frankfurt am Main
Deutschland

die Anforderungen
für den Geltungsbereich nach

EN 15085-2 Klassifikationsstufe CL1 im Tätigkeitsbereich M

in dem im Anhang angegebenen Umfang erfüllt.

Gültigkeit: 22.10.2021 bis 21.10.2024

München, 22.10.2021
Ausstellungsort und -datum

Leitender Auditor: Dipl.-Ing. (FH) SCHMECK



Zertifizierungsstelle
Werkstoff- und Schweißtechnik

T. Sack

Dipl.-Ing. SACK
Vertreter des Leiters der Zertifizierungsstelle



EQ3072764

TÜV SÜD Industrie Service GmbH, Westendstraße 199, 80 686 München, Deutschland



Geltungsbereich zum Zertifikat

Geltungsbereich:

Schweißprozess nach ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
111	1.2, 8	t = 3 - 24 mm	-
131	23	t = 1.5 - 6 mm	FW
135	1.2	t = 4 - 16 mm	-
141	1.2	t = 1.8 - 10 mm D ≥ 10 mm	BW
	22	t = 3 - 16 mm D ≥ 500 mm	BW
	8/1.2	t = 3 - 6 mm	FW; Hartmanganstahl; t2 = 3 - 20 mm
141/111	8	t = 3 - 6.4 mm	BW
	1.2	t = 3 - 20 mm D ≥ 84 mm	BW
	8	t = 3 - 22 mm D ≥ 84 mm	BW

Anwendungsgebiet:

- Klassifizierungsstufe CL 1 nach DIN 27201-6 für Instandsetzung
- Güterwagen, Lang-, Querträger, Aufbauten, Drehgestellen

Verantwortliche

Schweißaufsichtsperson(en): Thomas Tadday, Stufe A (EWE) geb. am: 15.03.1966

1. Vertreter: Rudolf Müller, Stufe C (EWS) geb. am: 30.03.1964

Weitere Vertreter: -

Bemerkungen: keine

Register Nr.: TÜV SÜD/15085/CL1/336/11/5

Allgemeine Bestimmungen:

Es gilt die Prüf- und Zertifizierungsordnung der TÜV SÜD Gruppe in der jeweils aktuellen Fassung.